

אילו

כֹּה נְפִים הָיוּ הַחַיִּים
אלו הָיָה הַמְחַנָּה בְּבֹאב תוֹמָא
וְלִמְהַפְכָּה לֹא הָיוּ אַבוֹת
וְאלו נִכְלַתִּי לְהַאֲרִיךְ אֶת שְׁעָרֵי
בְּפִשְׁטוֹת,
כְּפִי שְׁעוֹשִׂים סוּרִים.

כֹּה נְפִים הָיוּ הַחַיִּים
אלו נִכְלַתִּי, כְּחִבְרֵי הַכּוֹרְדִים,
לְקַלֵּל כָּל דְּבָר בְּעוֹלָם
כְּלִי שֶׁהָיוּ הַמְלַשְׁיָנִים מְבִינִים אֶת דְּבָרֵי.

כֹּה נְפִים הָיוּ הַחַיִּים
אלו הָיְתָה לִי בְּכִיס תְּעוּדַת זְהוּת
שֶׁהָיִיתִי נוֹסֵעַ עִמָּה לְאֶמֶי בְּדֶרֶעַא
מִכְּלִי לְהַסְבִּיר לְשׁוֹטֵר הַמַּגִּיעַ מֵאִדְלִיב
אֶת הַהֶבְדֵּל בֵּין פְּלִיטִים פְּלִסְטִינִים מ־'48 לְבֵין אֵלֶּה מ־'67
אוֹ שֶׁהָיִיתִי סֶתֶם מְאֻבָּד אוֹתָהּ, כְּפִי שְׁעוֹשִׂים חִבְרֵי.

כֹּה נְפִים הָיוּ הַחַיִּים
אלו הָיִיתִי קוֹרֵעַ אֶת כָּל הַנְּזִרוֹת
וְשׁוֹבֵר אֶת כָּל הָעֵשִׂים
אלו הָיִיתִי מְקִיץ מִשְׁנָתִי
וּמְגִלָּה שְׁאֲנִי בְּדוּאֵי בַּמְדָּבָר כְּלִשְׁהוּ
עִם מְעַט טְבָק לְעִשׂוֹן

וְחֶפֶשׁ אֵינְסוּפִי.

כֹּה קִטְנוֹת הֵן הַתְּקוּוֹת
כֹּה גְדוּלָה הִיא הַמְּצִיאוֹת.

Ghayath Almadhoun

Translation: Idan Barir